

特集

いのちをつなぐ7分間  
助かる命を助けるために知っておきたい救命処置

# CHIT10SE

2010 OCTOBER

■ 広報ちとせ No. 967

ズームアップ

10月24日(日) 衆議院北海道第5区補欠選挙の投票日です

市役所いんふおめ 10

「協働事業」(市提案型)の実施団体を募集します

声のラン 16

夜間や土日祝日に戸籍謄本を受け取れませんか?

タウンガイド 18

お知らせ、講習・説明会など

エレベーター  
Elevator



防犯カメラ作動中

AED



自動体外式除細動器  
AED (Automated External Defibrillator)  
自动体外除颤器  
자율심실재생용기

このAEDは、  
アラームが鳴ります。



緊急時以外、使用禁止  
Do not use unless emergency  
除震急情況外切勿使用  
긴급 상황에만 사용



# いのちをつなぐ7分間

助かる命を助けるために、  
知っておきたい救命処置。

**私**たちは、いつ、どこで突然のけがや病気におそわれるかわかりません。

自分自身だけでなく、家族や職場の同僚が、また、まちの中で偶然目の前を歩く方が倒れたら、あなたはどのようにしますか。

このようなとき、まず必要なことは、すぐに119番通報をして救急車を呼ぶことです。

通報を受けてすぐに出勤する救急隊。しかし、救急車の到着までにかかる時間の平均は、千歳では約6分40秒です。

倒れた方の心臓や呼吸が止まってしまったとき、救急車が到着するまでの時間、そばにいる方ができる応急手当のことを**救命処置**といいます。

一刻を争う状況で、助かる命を助けるためには、救命処置が大切です。

最近では、たくさんの方が利用する公共施設などで**AED（自動体外式除細動器）**の設置が進んでいます。緊急時にAEDを使うことで、さらにたくさん人の命を助けることができます。

今月の特集では、突然の出来事に備え、AEDの特徴や使い方などを中心に、あなたにもできる救命処置についてお知らせします。

ED

R千歳駅。もしもの  
もしれません。

つなげるために…

# 1 知る

## 簡単に使えるAED

駅 やスポーツセンター、学校などで見かける機会が増えたAED（自動体外式除細動器）。

AEDは、心臓の筋肉がけいれんを起こして、心臓から血液が全身に送ることができない状態のとき、心臓に電気ショックを与えて、正しいリズムを取り戻すための治療機器です。

以前は、AEDの使用は、医師や救急救命士などに限られていましたが、平成16年7月からは、**だれでも使用できる**ようになりました。

AEDは、電源を入れるか箱を開けると音声の流れ、操作方法を案内します。電気ショックが必要かどうかの判断は、AED内のコンピューターが自



### AED（自動体外式除細動器）

中には電気ショックを与える機器とパッドなどが入っています。機種により多少の違いはありますが、使い方はほとんど同じです。

動的に行います。電気ショックの必要がないときは、ボタンなどを押しても電気は流れません。

専門知識は必要なく、だれでも簡単に使用することができます。

## 心室細動を回復させる

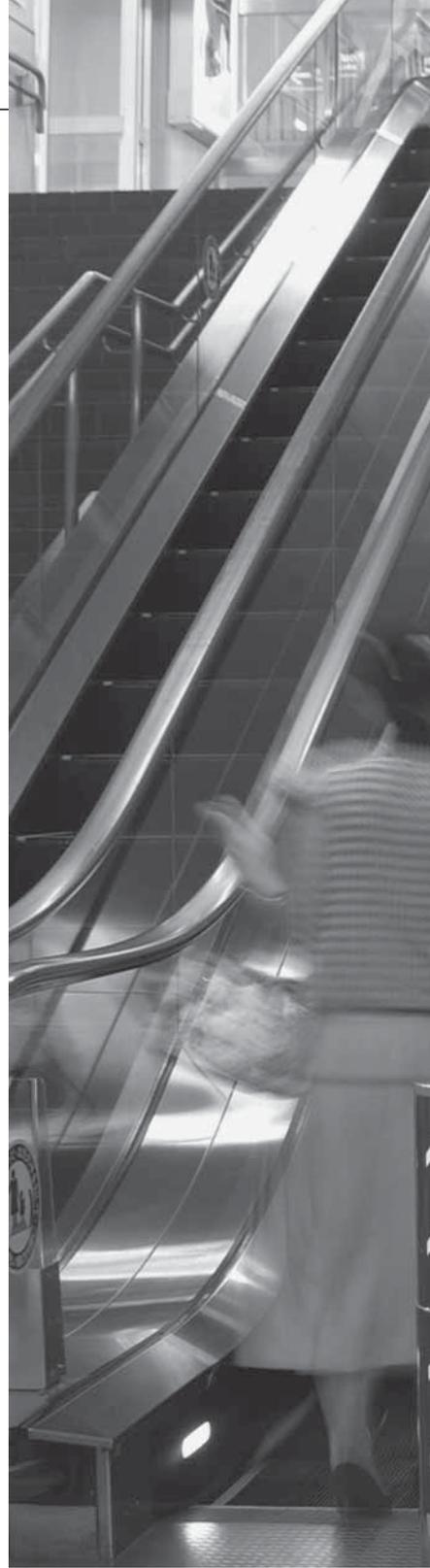
### 心臓の筋肉がけいれんを起こし、全身に血液を送るポンプとしての役割を失った状態を心室細動といいます。

心室細動は不整脈のひとつで、自然に回復することはほとんどありません。そのままにすると完全に心臓の動きが止まってしまい、命を落としてしまいます。

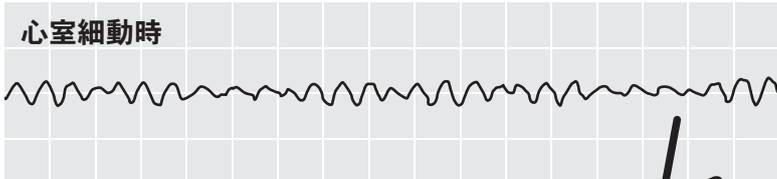
心室細動を治療する方法は、AEDなどの機器で電気ショックを与え、正常な心拍を取り戻すことといわれています。

倒れた方の心臓が止まっているときは、AEDを使った救命処置を行うことが有効です。

さまざまな場所で見かけるAED。AEDを使った救命処置が、なぜ大切なのでしょう。

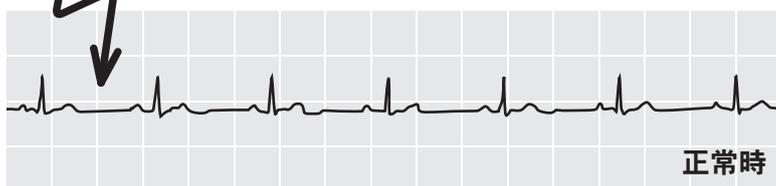


JR千歳駅構内に設置されているAED。一日に7千人以上の方が利用するとき、そこに居合わせるのはあなたか



### 心室細動時と正常時の心電図波形

心室細動を起こした状態では、血液を全身に送ることができません。



1分1秒でも早く

人工呼吸・胸骨圧迫  
と一緒に大切

# 心

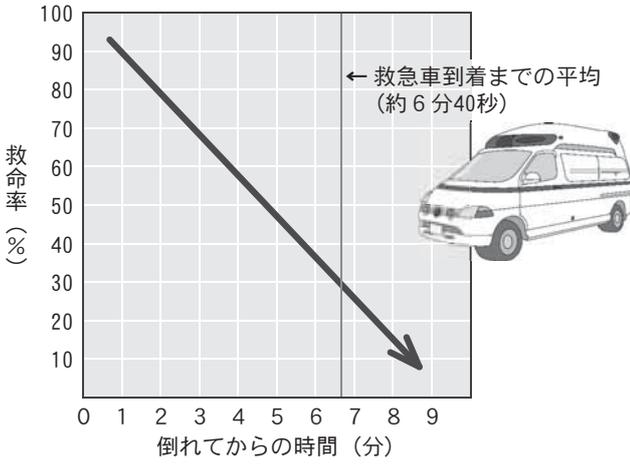
室細動を起こした状態で、電気ショックを与えたときに救命できる確率（救命率）は、倒れてからの時間が1分経過するごとに7〜10%も下がります（左図を参照）。

通報を受けてから救急車が到着するまでに7分かかったとすると、助かる割合は約30%です。

119番通報をするまでに数分かかったとすると、助かる可能性はさらに低くなってしまいます。

助かる命を助けるためには、1分1秒でも早く行動することを心がけましょう。

図：AEDで電気ショックを与えたときの救命率



**A**EDは心室細動を起こしている心臓を正常な心拍に戻す機器です。しかし、それだけでは命を助けることはできません。

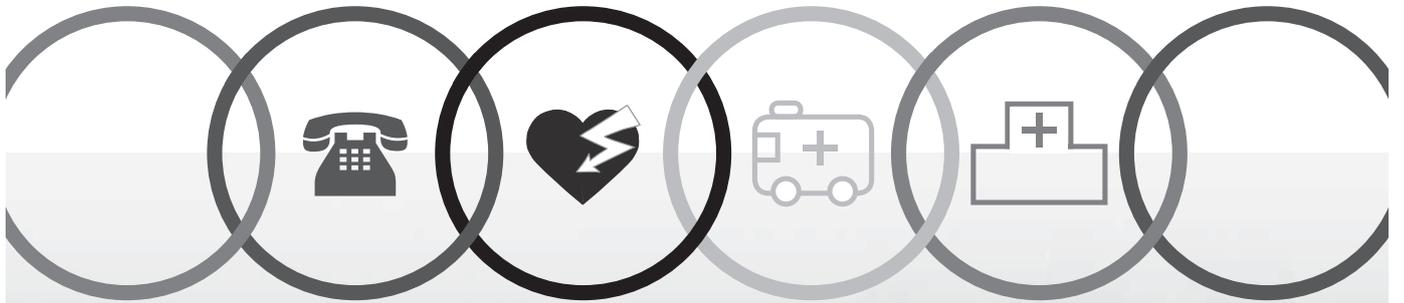
人間は生きている間、身体のすべての細胞が酸素を必要としています。酸素がなくなるとすぐに脳の細胞に変化が起こり、放っておくと元に戻らなくなってしまう。

脳が酸素の無い状態で活動できる時間は、3分間〜4分間といわれています。AEDの電気ショックで心臓が動き出したとしても、呼吸が止まったままでは脳死状態になってしまい、社会に復帰することが難しくなります。

呼吸や心臓が止まっている方を助けるためには、**AEDとあわせて心肺蘇生、すなわち人工呼吸と胸骨圧迫（心臓マッサージ）を行うことが大切です。**

倒れている方がいたとき、まずは落ち着いて119番通報をしましょう。つぎに、周りにいる方に呼びかけ、すばやく心肺蘇生を行い、近くにあるAEDを使って救命処置をしましょう。

119番通報から救急隊に引き継ぎ、病院などの医療機関に搬送されるまでの「救命の連鎖」が繋がったとき、命が助かる可能性は高くなります。



## 救命の連鎖 (Chain of Survival)

- 早い119番通報：落ち着いて、はっきりと119番に通報
- 早い応急手当：救急車到着前の早い心肺蘇生とAEDの使用
- 早い救急処置：救急救命士などが行う高度な救急処置
- 早い救命医療：医療機関における高度な救命医療





## 胸骨圧迫

1

## 反応を確認する



倒れた方の耳もとで、「大丈夫ですか？」と大声で呼びかけ、肩を軽くたたきます。

5

両手を重ねて、胸の中心を強く、速く、絶え間なく、1分間に100回の速さで30回圧迫します。AEDの到着まで **4** と **5** を繰り返します。



## AEDの準備

2

## 助けを呼ぶ



大声で「だれか来て」と助けを求めます。協力する方が現れたら「119番通報をしてください」、「AEDを持ってきてください」と頼みます。

6

AEDが到着したら、ケースから本体を取り出して電源を入れます。自動の音声案内にしたがって、2枚のパッドを胸に貼ります。



## 心電図の解析

3

## 気道の確保



片手を額に、もう一方の手の人差し指と中指をあご先にあて、頭を後ろにのけぞらせて、あご先を上げます。正常な呼吸をしているか確認します。

7

パッドを貼ると、自動で心電図の解析を始めます。大声で「体に触れないで」と注意を呼びかけます。



## 電気ショック

4

## 人工呼吸



正常な呼吸がなければ、鼻をつまみ、口を大きくあけて人工呼吸をします。1回に1秒間かけて2回空気を吹き込みます(出血があるときなどは、人工呼吸を省略し **5** に進みます)。

8

ショックが必要なときは音声案内に従ってボタンを押します。救急車の到着まで **4** と **5**、AEDの操作を繰り返します。

# つなげるために... 2 行動する

AEDを使った心肺蘇生法の流れを紹介します。  
手順と方法を知っていれば、だれにでもできる救命処置。勇気を出して、やってみましょう。

つなげるために…

# 3 受講する

講習会を受講して、救命処置を体験してみましょう。

**消** 防署は、AEDを使った心肺蘇生法やけがの手当の方法などを学ぶことができる講習会を開催しています。

一般的な応急手当を学ぶ講習から高度な知識と技術を学ぶ講習まで、時間と講義の内容によって分かれています（下表のとおり）。

また、町内会や学校で普通救命講習・一般救命講習の講師として応急手当を教える応急手当普及員を養成する講習会も開催しています。

119番通報が重なったときなど、すぐに救急車がかけつけることができないことがあります。そのようなときは、救命処置の重要性が一層高まります。

正しい救命処置を体験することで、もしものときに、落ち着いて素早く行動することができます。あなたも救命講習を受講してみませんか？



救命講習会の種類と受講内容

種類	受講時間	講義内容
一般救命講習	—	一般的な応急手当の知識など
普通救命講習 1	3時間	応急手当の目的と必要性、心肺蘇生法（成人）、AEDの使用法、窒息の手当、止血の方法など
普通救命講習 2	4時間	普通救命講習 1 の内容、筆記試験、実技試験など
上級救命講習	8時間	普通救命講習 2 の内容、小児と新生児の心肺蘇生法、傷病者管理、外傷の応急手当、搬送法など
応急手当普及員養成講習	24時間	応急手当の基礎知識、基礎技術、指導要領など

講習会は定期的に開催しています。日程などの詳細は、広報ちとせや市ホームページなどでお知らせしています。



**大切な命、つなぐのはあなたです。**

消防署救急指令 2 課救急 2 係  
救急救命士 上原 貴志

**千** 歳で最初にAEDが設置されたのは新千歳空港で、平成17年のことです。

現在は、市内の約120施設に設置されているAED。このAEDのおかげで救われた命があります。

昨年、市内のスポーツ施設で運動中の男性が突然倒れたときは、そばにいた方の速やかな救命処置と、施設に設置していたAEDの使用で命が助かりました。

「AEDが設置されて約5年。同じように市民の命が救われたことがあります。突然の出来事に、落ち着いて行動できる方がいることは嬉しい限りです」と言います。

日本では、1日に100人以上の方が突然の心臓停止により倒れ、命

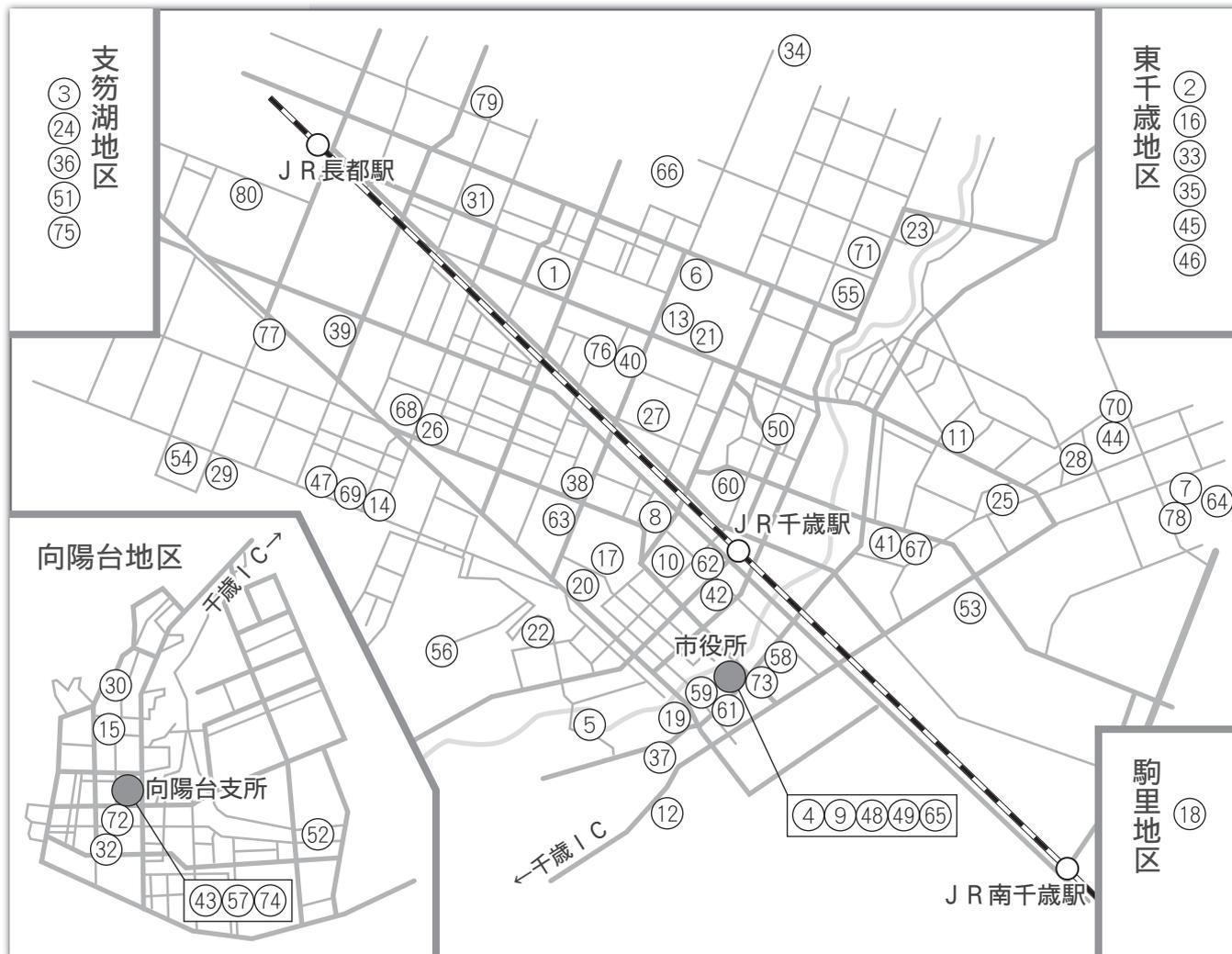
を落としています。

「まずは、身の回りのどこにAEDがあるのか調べてみてください。そして、もしものときは勇気を持って行動してください。救急車が到着するまで、命をつなぐことができるのは、ほかの誰でもない、そばに居合わせたあなたなのです。」

## 万博の開催がきっかけで広がったAEDの設置

平成17年に愛知県で開催された「愛・地球博」。万博の会場には約100台のAED設置され、期間中4人の命が救われました。このことが広く報道され、全国にAEDの設置が進んでいます。

## ・・・市内AED設置マップ・・・



- |            |           |              |                |               |
|------------|-----------|--------------|----------------|---------------|
| ① 市民病院     | ①⑦ 北進小中学校 | ③③ 東小学校      | ④⑨ 市役所(持出用)    | ⑥⑤ 教育委員会(持出用) |
| ② 泉郷診療所    | ①⑧ 駒里小中学校 | ③④ 葬斎場       | ⑤⑩ ちとせっこどもセンター | ⑥⑥ そなえーる      |
| ③ 支笏湖診療所   | ①⑨ 千歳小学校  | ③⑤ 市役所東部支所   | ⑤① ポロピナイ休憩所    | ⑥⑦ ひので児童館     |
| ④ 市役所本庁舎   | ②⑩ 北栄小学校  | ③⑥ 市役所支笏湖支所  | ⑤② つばさ公園       | ⑥⑧ しなの児童館     |
| ⑤ スポーツセンター | ②① 末広小学校  | ③⑦ 図書館       | ⑤③ アンカレジパーク    | ⑥⑨ ほくおう児童館    |
| ⑥ 総合武道館    | ②② 緑小学校   | ③⑧ 北新コミセン    | ⑤④ 勇舞すこやか公園    | ⑦⑩ しゅくばい児童館   |
| ⑦ 温水プール    | ②③ 第2小学校  | ③⑨ 北信濃コミセン   | ⑤⑤ 遺跡公園        | ⑦① せいりゅう児童館   |
| ⑧ 市民文化センター | ②④ 支笏湖小学校 | ④⑩ 富丘コミセン    | ⑤⑥ 指宿公園        | ⑦② いずみさわ児童館   |
| ⑨ 総合福祉センター | ②⑤ 日の出小学校 | ④① 鉄東コミセン    | ⑤⑦ 市役所向陽台支所    | ⑦③ 消防署        |
| ⑩ 千歳中学校    | ②⑥ 信濃小学校  | ④② 中心街コミセン   | ⑤⑧ 労働会館        | ⑦④ 消防署向陽台出張所  |
| ⑪ 青葉中学校    | ②⑦ 高台小学校  | ④③ 泉沢向陽台コミセン | ⑤⑨ 東雲会館        | ⑦⑤ 消防署支笏湖出張所  |
| ⑫ 真町中学校    | ②⑧ 祝梅小学校  | ④④ 祝梅コミセン    | ⑥⑩ 末広会館        | ⑦⑥ 消防署富丘出張所   |
| ⑬ 富丘中学校    | ②⑨ 桜木小学校  | ④⑤ 北コミセン     | ⑥① 青少年会館       | ⑦⑦ 消防署西出張所    |
| ⑭ 北斗中学校    | ③⑩ 向陽台小学校 | ④⑥ 中央コミセン    | ⑥② 市民ギャラリー     | ⑦⑧ 消防署祝梅出張所   |
| ⑮ 向陽台中学校   | ③① 北陽小学校  | ④⑦ 北桜コミセン    | ⑥③ 新富ほっとす      | ⑦⑨ ほくよう児童館    |
| ⑯ 東千歳中学校   | ③② 泉沢小学校  | ④⑧ 教育委員会     | ⑥④ 祝梅ほっとす      | ⑧⑩ 公設地方卸売市場   |

※ ⑥⑦～⑧⑩は平成22年度中に設置する予定です。

※上記のほかJR千歳駅、新千歳空港、民間施設など約40施設にも設置されています。

【記事の詳細】

消防本部警防課警防係

☎ (23) 0320

内線232

消防署救急指令課救急係

☎ (23) 3062

内線353



みんなで投票、みんなで参加、あなたの一票を大切に。

## 衆議院北海道第5区補欠選挙の投票日です！

議員辞職による衆議院北海道第5区選出議員補欠選挙は、10月12日(火)に告示され、10月24日(日)に投票が行われます。

選挙は、皆さんが政治に対する意見を表明する大切な機会です。ひとりひとりの一票を大切に、必ず投票しましょう。



### 投票できる方

平成22年10月25日までに生まれ、平成22年7月11日までに千歳市に住民登録をし、引き続き市内に住んでいる方。

### 投票所入場券をお送りします

投票所入場券は、世帯主あてに郵送します。家族の入場券もあわせて郵送しますので、投票のときにお持ちください。

### 選挙公報の配布

選挙公報は10月15日～22日に各家庭へ配布する予定です。

### 投票時間と投票方法

#### ●投票時間 7時～20時

投票所は投票所入場券に記載しています。

農研研修センターと支笏湖市民センターの投票時間は7時～19時です。

#### ●投票方法

投票用紙に候補者名を記入してください。

**Q1**  
**当**  
日投票所へ行くことができないのですが…

**A1**  
さまざまな理由で投票所に行くことができないときは、期日前投票(①)や不在者投票(②③④)を利用しましょう。

### ① 当日投票ができない方

仕事や旅行などの予定があり、当日投票所で投票ができない方は、つぎの会場で期日前投票ができます。

#### ▽市役所1階市民ロビー

10月13日～23日(8時30分～20時)

#### ▽農研研修センター(東千歳地区の方)

10月18日(月)(12時～19時)

#### ▽支笏湖市民センター(支笏湖地区の方)

10月21日(木)(12時～19時)

### ② ほかのまちに滞在する方

事前に不在者投票の請求をすることで、10月13日(水)から滞在する市町村の選挙管理委員会にて投票ができます。

### ③ 病院などでの不在者投票

北海道選挙管理委員会の指定する病院、老人ホームなどでは、施設内で不在者投票ができます。希望する方は病院に確認してください。

### ④ 郵便による投票制度

身体に重度の障がいのある方などは、郵便で不在者投票ができる制度があります。

**Q2**  
**引**  
つ越して住所を変更したのですが…

**A2**  
住所を変更したときは、転居した場所や転居の届けをした日によって投票できる投票所が異なりますのでよく確認しましょう。

### ●市内で転居したとき

▽9月27日以前に転居をした方  
新住所の投票所で投票ができます。

▽9月28日以降に転居をした方  
前住所の投票所で投票ができます。

### ●市外に転出したとき

▽10月11日以降に転出する方  
転出前住所で期日前投票をするか、

選挙日当日に投票所で投票ができます。

転出先での投票を希望する方は、事前に不在者投票の請求をすることで、転出先の選挙管理委員会にて投票ができます。

※10月10日以前に転出した方は選挙管理委員会へお問い合わせください。

### ●市外から転入したとき

▽7月12日以降に転入した方  
投票できません。

※北海道第5区選挙区内から転入した方は、転入前住所で選挙人名簿に登録されているときは投票ができます。

## 衆議院北海道第5区補欠選挙の投票所

区	投票所	投票できる方の住所	区	投票所	投票できる方の住所	区	投票所	投票できる方の住所
1	総合福祉センター 東雲町2丁目34 ☎(24)3131	東雲町、朝日町	12	日の出小 日の出2丁目3-20 ☎(23)2670	日の出丘、旭ヶ丘 1・4丁目、日の出、 流通2丁目の一部	21	千歳第二小 清流1丁目4-1 ☎(23)2062	祝梅・根志越の 一部、幸福、清流
2	千歳小 本町3丁目4-1 ☎(23)2181	本町、真々地、 泉沢の一部、平和、 千歳基地、真町	13	祝梅小 梅ヶ丘3丁目2-1 ☎(23)1110	旭ヶ丘2・3丁目、 梅ヶ丘、弥生 1・3丁目、寿 1・2丁目、流 通3丁目の一部	22	桂木町内会館 桂木4丁目6-2 ☎(22)7221	蘭越、桂木、新星
3	千歳中 栄町4丁目35 ☎(23)3161	清水町、幸町、 千代田町、栄町	14	祝梅コミセン 弥生2丁目7-10 ☎(23)4385	弥生2丁目、寿3 丁目、流通2・3丁 目の一部、祝梅・ 根志越の一部、 東千歳駐屯地	23	向陽台小 若草5丁目1 ☎(28)2111	若草、白樺
4	緑小 緑町4丁目4-1 ☎(23)4107	錦町、春日町、 緑町、大和	15	メリー幼稚園 末広5丁目1-6 ☎(23)3613	末広	24	泉沢小 柏陽2丁目9 ☎(28)5830	泉沢の一部、柏 陽、文京、里美、 福住
5	北進小中 北栄1丁目2-6 ☎(23)3439	北栄	16	花園町内会館 花園4丁目1-10 ☎(22)0279	稲穂、花園	25	北コミセン 釜加362-3 ☎(24)0908	都・長都の一部、 釜加
6	いずみ学園新富分場 新富2丁目1-17 ☎(22)2179	新富	17	高台小 富丘1丁目19-4 ☎(23)9109	富丘1・2丁目、 高台	26	中央コミセン 中央539-3 ☎(29)2858	中央
7	北桜コミセン 北斗5丁目6-12 ☎(26)4151	北斗、北千歳駐 屯地	18	富丘コミセン 富丘4丁目12-16 ☎(23)5028	富丘3・4丁目、 北信濃の一部、 あずさ	27	泉郷公民館 泉郷289-17 ☎(29)2857	泉郷
8	信濃小 信濃2丁目34-12 ☎(23)4752	信濃、富士、北 信濃の一部	19	北陽小 北陽3丁目9-1 ☎(42)3441	長都駅前1～3 丁目、北陽、北 光、北信濃・上 長都の一部	28	農民研修センター 東丘824-121 ☎(21)3131	幌加、協和、新 川、東丘
9	桜木小 自由ヶ丘7丁目1-1 ☎(22)3301	自由ヶ丘、桜木、 北信濃・上長都 の一部	20	ゆうまいホール 勇舞4丁目11 (☎(24)0795) (選挙執行本部)	長都駅前4丁目、 勇舞、都・長都・ 北信濃・上長都 の一部	29	駒里公民館 駒里2231-3 ☎(24)0906	駒里、美々、柏 台、柏台南
10	鉄東コミセン 青葉5丁目8-2 ☎(24)6151	青葉丘、青葉、 流通1丁目				30	支笏湖市民センター 支笏湖温泉3 ☎(25)2004	支笏湖温泉、幌 美内、モラップ、 藤の沢、奥潭、 支寒内、水明郷、 美笛
11	青葉中 豊里4丁目1-1 ☎(23)4147	住吉、豊里、東郊、 根志越の一部						



### 第6投票所が変わります

これまで利用していた北新コミセンが改修工事を行っているため、今回は千歳いずみ学園新富分場に変更となります。

### 開票は即日行います

●とき 10月24日(日) 20時45分〜

●ところ スポーツセンター

開票状況の速報はつぎの方法で確認できます。開票所に電話での問い合わせはご遠慮ください。

▽開票会場

▽市ホームページの「選挙」のページ

▽携帯電話 (http://www.city.chitose.hokkaido.jp/k/)

hokkaido.jp/k/)

### 【記事の詳細】

### 選挙管理委員会事務局

○選挙全般… ☎(24)0794

○期日前投票、不在者投票… ☎(24)0795

企画部

募集 「協働事業」(市提案型)の実施団体を募集します

本庁舎 2階

市民協働推進課市民協働推進係 ☎(24) 0 4 5 2

平成23年度から行う協働事業(平成23年4月〜平成25年3月)の実施団体を募集します。

【募集事業】 左下の表のとおり  
【対象】 構成員が5人以上で、会則や規約があり、おおむね1年以上市内で活動し、「千歳市市民公益活動団体」に登録している市民活動団体(法人格のない団体も可)  
※「千歳市市民公益活動団体」は随時登録申請を受け付けています。

【費用】 事業に必要な経費は、事業の収入見込み額を差し引いた全額を市で負担します(飲食費や団体の運営費などを除く)。  
【申込方法】 10月29日(金)までに申請書類(市指定用紙)で市民協働推進課に申し込み

※後日、事業の進め方についての企画発表をさせていただきます。

名称	内容	実施時期	実施場所
ジュニア景観士講座「子どもまちなみ探検隊」	市内の小学3〜6年生を対象に、景観に対する意識を高めるため、タウンウォッチングやまちづくりワークショップを行う。	各年度1回以上	指定なし
こども環境教室事業	クイズやゲームを楽しみながら、地球温暖化について知り、環境について学ぶ「こども環境教室」を行う。	各年度1回以上	指定なし



市主催の子どもまちなみ探検隊

**参加** 市民版まちめぐりガイドバス  
広報広聴課 広聴係  
☎(24) 0 1 0 8  
本庁舎 2階

**調査** 全国都市交通特性調査(1) 協力をお願いします  
まちづくり推進課 都市計画係  
☎(24) 0 4 6 1  
本庁舎 4階

全国の都市交通の特性や経年変化を把握するため、国土交通省は千歳市をはじめとする全国70市60町村と協力して、人の動きに関する交通実態調査を行います。  
市内から無作為に抽出したご家庭に調査票を郵送しますので、ご協力をお願いします。

**募集** 都市計画マスタープランづくりの市民会議委員募集  
まちづくり推進課 都市計画係  
☎(24) 0 4 6 1  
本庁舎 4階

【活動内容】 今後の都市づくりの方向性などの検討  
※会議は6回程度(1回につき平日の夜間2時間程度)を予定。  
【対象】 市内に住むか、市内に通勤・通学している18歳以上の方で、将来のまちづくりに興味や関心があり、開催する会議に継続して出席できる方  
【募集人員】 5人程度(選考)  
【任期】 平成24年3月まで(予定)  
【報酬】 なし  
【応募方法】 所定の応募用紙または任意の用紙に、氏名、性別、生年月日、住所、電話番号、職業・勤務先・学校名・所属する市民団体名、市民活動や市附属機関などに関わった経験、応募の動機、まちづくりに関する考えなどを記入し、持参または郵送、電子メールで応募

【申込先】 〒066-8886 東雲町2丁目34 千歳市企画部まちづくり推進課都市計画係  
Eメール machi@city.chitose.hokkaido.jp

# いんふおめ。

## 平成23年の「きふ・とも」の登録団体を募集します

**募集** 市民協働推進課  
市民協働推進係  
☎(24)0452

本庁舎 2階

「きふ・とも」は、さまざまな分野で活動する市民活動団体に市民の皆さんが自主的に寄付することで、市民活動を充実させる制度です。

来年から新規で「きふ・とも」の登録を希望する団体を募集します。

▼【資格】 つぎの条件を満たす営利を目的としない団体で、自主的・自立的に社会貢献活動を行う団体の会員が5人以上であること  
▼会則などで社会貢献活動の分野を明らかにしていること  
▼予算・決算を適正に行っていること  
▼1年以上継続して活動していること

▼【申込書類】 市民公益活動団体登録申請書（市指定用紙）、役員・会員名簿、活動報告書、収支計算書

▼【申込期限】 10月25日(月)

## 事務事業評価結果を公表しています

**報告** 企画課  
行政評価係  
☎(24)0442

本庁舎 2階

市は、毎年事務事業の評価を

行い、継続的に事務の改善を進めています。

今年度は、平成21年度に行ったすべての事業（道路整備や公共施設建設などのハード事業を除く638事業）のうち300事業を評価し、その評価結果を公表しています。

事務事業の取組や方向性に対する考え方について、ご意見を電話、FAX(22)8852、Eメール(hyouka@city.chitose.hokkaido.jp)でお寄せください。

▼【公表場所】 市役所2階市政情報コーナー、千歳駅市民サービスセンター、図書館、各支所  
※11月上旬からは、市のホームページ中、「行政評価」のページでも評価結果をご覧いただけます。

## 開設します「総合相談所」

**くらし** 広報広聴課  
広聴係  
☎(24)0108

本庁舎 2階

ひとりで悩まずに、お気軽にご相談ください。

※相談無料、秘密は厳守します。

## 【おもな内容】

行政相談…行政への要望や苦情  
人権相談…差別などの人権侵害  
消費者相談…買い物や日常の消費生活に関すること  
福祉相談…高齢者、女性、母子、心身障がいなど福祉問題

心配ごと相談…生活上のトラブルや心配、悩みごと

こども相談…子どもの育児や教育

法律相談…金銭貸借や不動産の賃貸借、売買、交通事故

【とき】 10月15日(金) 13時～16時

【ところ】 東雲会館



## 小学校用教科書を定める協議結果のお知らせ

**報告** 学校教育課  
教職員係  
☎(24)0842

教育委員会 庁舎 2階

平成23年度から小学校で使用される教科用図書の採択について関係機関での協議結果やその理由などについて公開しています。

▼【公開時間】 平日の8時45分～17時15分

▼【公開場所】 教育委員会庁舎2階 学校教育課

## 成人式「はたちのつどい」の新成人代表募集

**募集** 生涯学習課  
社会教育係  
☎(24)0848

教育委員会 庁舎 1階

平成23年1月10日(成人の日)13時から開催する成人式「はたちのつどい」

い」で「新成人代表の誓いのことば」を述べていただく方を募集します。

▼【募集人員】 男女各1人(選考)

▼【対象】 市内に住む平成22年4月2日から平成3年4月1日の間に生まれた方

▼【応募書類】 履歴書、新成人としての決意や抱負などを述べた400字程度の作文(書式は任意)

▼【応募期限】 10月29日(金)

▼【応募先】 〒066-8686 東雲町2丁目34 千歳市教育委員会生涯学習課社会教育係



## せん定枝や廃木材を配布します

**募集** 廃棄物管理課  
施設係  
☎(40)6969

環境センター

環境センターで集積しているせん定枝や廃木材を希望者に無料で配布します。

▼【対象】 枝や木材の積込・運搬ができる千歳市民(営利目的で利用する方を除く)

※2人以上で積込・運搬してください。

▼【申込期間】 10月12日～11月30日(平日の9時～16時)

※受取方法など、詳しくは申込時にお知らせします。

**エコチャレンジ補助金の申請受付を延長しました**

**補助**

環境課  
環境計画係  
☎(24)05990

本庁舎  
3階

2種類以上の省エネ住宅設備を導入する費用の一部を補助しています。

【対象】 つぎのすべての条件を満たす方

- ▼太陽光発電システム、エコジョーズ、エコキュート、ヒートポンプ暖房、省エネ照明設備など9種類の中から2種類以上導入すること
- ▼市内に居住または居住予定で一般住宅（新築含む）を所有している方
- ▼住民税などを滞納していないこと
- ▼工事の着工前に申請すること
- ▼国の補助と重複しないこと
- ▼10歳以上の家族全員が地球温暖化防止のための国民運動「チャレンジ25キャンペーン」に登録し、市が行うアンケートと1年間の環境モニターに協力すること

【申請方法】 申請用紙（市指定用紙）などの必要書類を提出

※申請用紙は市ホームページや環境課窓口で配布しています。

【申請期限】 12月24日（金）17時

※補助額が予算額に達したときは受付を終了します。

**環境基本計画（第2次計画）（案）への意見を募集します**

**募集**

環境課  
環境計画係  
☎(24)05990

本庁舎  
3階

環境保全を進めるための千歳市環境基本計画（第2次計画）（案）にご意見をお寄せください。

【案の公表場所】 市役所、支所などの公共施設、市のホームページ

- ▼【意見の提出方法】 各公表場所または市ホームページで入手した意見書（市指定用紙）に意見などを記入して、つぎのいずれかの方法で提出
- ▼案の公表場所にある意見箱に投函
- ▼郵送 〒066-8886 東雲町2丁目34 千歳市市民環境部環境課環境計画係 FAX (22)8853
- ▼Eメール kanky@city.chitose.hokkaido.jp

【募集期間】 10月12日～11月12日



**千歳市職員採用候補者登録試験**

**募集**

職員課  
人事係  
☎(24)05002

本庁舎  
4階

【職種・受験資格・採用予定人員】

**廃棄物対策課**  
☎(23)2110



**木や枝は容量にあったごみ袋を巻きつけましょう**

直径が5センチメートル以内の木や枝は、「燃やせるごみ」として出すことができます。木や枝を出すときは、長さを1メートル以内に切って束ね、**有料指定ごみ袋を巻きつけて**、「燃やせるごみ」の収集日にごみステーションに出してください。

有料指定ごみ袋は、容量が10%、20%、40%の3種類あります。木や枝を束ねるときは、**各ごみ袋の容量に合わせて入りきる量にし**、そのごみ袋で巻きつけてください。ごみ袋が束ねた木や枝より小さいときは回収しませんので、適正な容量のごみ袋の利用をお願いします。



木や枝はごみ袋に入りきる量にしましょう

薬剤師	昭和55年4月2日以降に生まれ、薬剤師の資格を有する方（資格取得見込みの方を含む）	1人
-----	---	----

**【勤務場所】** 市民病院

【初任給】 197,600円（大学卒）

※経験に応じた加算、各種手当あり

【採用予定日】 平成23年4月1日

【試験日程】 12月12日（日）9時～17時

市役所議会議棟2階大会議室（教養試験、適性検査、小論文、面接）

【申込書類】 試験申込書・履歴書

（市指定用紙）、資格証明書の写し、成績証明書、外国人登録証明書の写し（日本国籍を有しない方）、

今月の  
ごみ減量標語

みんなでね エコしてとめよう おんだんか

標語作成者 やくしじん 薬師神 あみ 亜実 さん(小4)

**ひと・まち きらり**  
地球の笑顔が見えるまち 千歳

平成13年度から22年度までのまちづくりの指針となる  
新長期総合計画  
「21☆千歳きらめきプラン」  
将来都市像のロゴデザイン

**事務担当者の皆さんへ  
「年末調整説明会」のご案内**

**税金**  
 税務課  
 市民税係  
 ☎(24)0158  
 本庁舎 1階⑥番

年末調整とは、事業者が従業員などの1年間(1月~12月)の給与の総額に対する所得税額を計算し毎月、給料から源泉徴収していた所得税額の合計額とを比べて過不足額を精算する事務です。

事務担当者の皆さんは、ぜひ説明会にお越しください。

**【内容】** 年末調整のしかた、法定調書や給与支払報告書の提出方法など

**【とき】** 11月18日(木) 13時30分~15時30分

**【ところ】** 市民文化センター中ホール  
 ※必要書類は事前に各事業所へ郵送します。当日ご持参ください。

**家庭児童相談員(非常勤職員)を募集します**

**募集**  
 職員課  
 人事係  
 ☎(24)0502  
 本庁舎 4階

**職種・受験資格・採用予定人員**

家庭児童相談員	昭和23年4月2日から昭和63年4月1日までに生まれ、大学で児童福祉、社会福祉、児童学、心理学、教育学、社会学のいずれかの学科を修めて卒業した方で普通自動車運転免許を有する方	1人
---------	---	----

**【勤務内容】** 児童の養育相談など  
**【勤務場所】** 子育て推進課

**【報酬】** 月額 155,700円  
**【勤務時間】** 1週または4週を平均して、1週につき29時間勤務

**【任用期間】** 平成22年12月1日~平成23年3月31日まで(再任用あり)

**【試験日程】** 11月3日(水) 10時~17時 市役所議会棟大会議室(適性検査、作文、面接)

**【申込書類】** 試験申込書・履歴書(市指定用紙)、普通自動車運転免許証の写し、大学の成績証明書など

**【申込期限】** 10月21日(木)  
 (土日祝日を除く8時45分~17時15分)

※郵送のときは10月21日(木)必着。

**【申込先】** 〒066-8886 東雲町2丁目34 千歳市総務部職員課人事係

**任期付職員採用候補者登録試験**

**募集**  
 職員課  
 人事係  
 ☎(24)0502  
 本庁舎 4階

職員が育児休業を取得している期間を任期として勤務していただく任期付職員を募集します。

**職種・受験資格・採用予定人員**

保育士	昭和35年4月2日以降に生まれ、保育士登録を受けている方(平成22年12月31日までに登録見込みの方を含む)	若干名
-----	--	-----

**【初任給】** 152,800円(短大卒)

**【採用予定日】** 平成23年1月1日以降

**【試験日程】** 11月3日(水) 10時~15時 市役所議会棟大会議室(適性検査、作文、面接)

**【申込書類】** 試験申込書・履歴書(市指定用紙)、保育士証の写しなど

**【申込期限】** 10月21日(木)  
 (土日祝日を除く8時45分~17時15分)

※郵送のときはあて先を明記し80円切手を貼った返信用封筒を同封してください。(10月21日(木)必着)。

**【申込先】** 〒066-8886 東雲町2丁目34 千歳市総務部職員課人事係



老朽化している屋外ケーブルや機器類の取替および地上デジタル放送受信の工事を行います。工事に伴い、敷地内に立ち入ることがありますのでご協力をお願いします。

なお、工事の対象となる住宅の皆さんには工事着手前に文書を配布します。

**【工事期間】** 10月上旬~12月下旬

**新星・蘭越地区で共同受信施設更新工事を行います**

**くらし**  
 電気設備課  
 電気設備係  
 ☎(24)0754  
 西庁舎 1階

**除雪説明会を開催します**

道路管理課維持係 本庁舎3階 ☎(24)0406

除雪作業への理解を深めていただくために、説明会を開催します。

とき	ところ	参集予定地域
10月22日(金) 19時~	鉄東コミセン	住吉、日の出、日の出丘、青葉、青葉丘
10月25日(月) 19時~	ゆうまいホール	みどり台、長都駅前、勇舞、北陽、北光、北陽高校前土地区画整理事業区域
10月26日(火) 19時~	稲穂町内会館	幸福、清流、稲穂、高台、花園、末広
10月27日(水) 19時~	祝梅コミセン	寿、弥生、梅ヶ丘、旭ヶ丘、豊里、東郊
10月28日(木) 19時~	北桜コミセン	桜木、自由ヶ丘、長都宿舍、北斗
10月29日(金) 19時~	富丘コミセン	あずさ、富丘
11月1日(月) 19時~	やまとの里	緑町、春日町、大和、桂木、新星
11月2日(火) 19時~	新富東町内会館(北栄団地集会所)	富士、信濃、新富、北栄、栄町、千代田町、幸町、清水町、東雲町、朝日町、錦町、本町、平和宿舍
11月4日(木) 19時~	真々地町内会館	真々地、真町
11月5日(金) 19時~	泉沢向陽台コミセン	若草、白樺、里美、柏陽、福住、文京

※この日程のほか、出前講座を用意していますのでご利用ください。



**今月は個人市民税・道民税の第3期の納入月です。  
 市税納入休日相談日は、31日(日) 8時45分~17時15分です。**



は部局の名称

は担当の施設場所



は問い合わせ先電話番号です。

市役所いんふおめ



10月15日から31日までは  
「秋の市民火災予防運動」

くらし

消防本部予防課  
予防係  
☎(23)0420

消防総合階  
庁舎2

《全国統一防火標語》

『消したかな あなたを守る 合言葉』

《関連標語》

『火遊びは 火事につながる 第一歩』  
暖房器具を使用する季節が近づいてきました。器具の安全使用のための事前点検は、お済みですか？

《住宅防火 いのちを守る》

7つのポイント》

3つの習慣▼寝たばこは絶対にやめる▼ストーブは燃えやすいものから離れた位置で使用する▼ガスこんろなどのそばを離れるときは必ず火を消す

4つの対策▼逃げ遅れを防ぐために住宅用火災警報器を設置する▼寝具、衣類及びカーテンからの火災を防ぐために防炎品を使用する▼火災を小さいうちに消すために住宅用消火器などを設置する▼お年寄りや身体の不自由な人を守るために隣近所の協力体制をつくる

☎066-8686

千歳市東雲町2丁目34番地

☎(24)3131(代) FAX(22)8852

ホームページアドレス <http://www.city.chitose.hokkaido.jp/>

市役所

# いんふおめ



学童クラブ指導補助員(第2種非常勤職員)の募集

募集

保育課  
児童館係  
☎(24)0338

本庁舎  
1階⑦番

【募集人員】 1人

【勤務内容】 放課後児童(小学1年~3年生)の健全育成業務

【資格】 昭和26年4月2日から平成2年4月1日までに生まれ、

高校卒業以上の学歴のある方

【勤務時間】 1週または4週を平均して1週につき20時間30分

【報酬】 月額71,000円(交通費別)

【任用期間】 平成22年11月1日~平成23年3月31日(再任用あり)

【申込書類】 申請書、履歴書(写真貼付)

【申込期間】 10月12日~22日(土日除く。郵送受付不可)

歯科衛生士(非常勤職員)を募集します

募集

健康推進課  
健康母子係  
☎(24)0771

総合保健センター

【職種・人員】 歯科衛生士 1人

【勤務内容】 乳幼児健診の歯科相談など

国保加入の皆さん  
医療費が高額なときは...

医療機関に支払う医療費の自己負担額が高額になり、限度額を超えたときは、申請することで後日、高額療養費が支給されます。また、入院時の医療費は、事前に国保に申請し、限度額適用認定証の交付を受けることで、原則、自己負担限度額までの負担となります。

今月は  
国民健康保険料  
5期の納付月です

国民健康保険課国保給付係  
☎(24)0274

本庁舎  
1階④番

【勤務場所】 健康推進課

【勤務日数】 月5日~6日程度

【報酬】 月額6,500円(交通費別)

【任用期間】 平成22年11月1日~平成23年3月31日(再任用あり)

【申込書類】 履歴書(市指定用紙)、資格証明書の写し

【申込方法】 10月22日(金)までに持参または郵送

【申込先】 〒066-8686 東雲町2丁目34千歳市保健福祉部健康推進課健康母子係

あなたも里親になりませんか

子育て推進課  
児童相談係  
☎(24)0935

本庁舎  
1階⑦番

里親とは、親と暮らすことができない子どもたちを、その家庭に代わって養育する制度です。

養育里親：親の病気や離婚などで生活できない子どもをその家庭に代わって養育します。

親族里親：親の行方不明、死亡

などで、その子どもの三親等内の親族の養育が子どもの成長にとって適当と判断されたときに、該当することがあります。

専門里親：虐待などを受けてきたことで心身に有害な影響を受けた児童を養育し、2年をめどに親子で再び暮らせるように支援します。

里親としての養育経験など一定の資格要件が必要です。

詳しくは、子育て推進課にお問い合わせください。

臨床心理士による子育てカウンセリング

子育て推進課  
児童相談係  
☎(24)0935

本庁舎  
1階⑦番

相談

【対象】 18歳未満の子どもの保護者

【とき】 10月22日(金)、11月26日(金)、12月17日(金)(10時30分~17時)

【ところ】 ちとせつこどもセンター  
※事前に予約をしてください。

information

※総合保健センターは総合福祉センター1階です。

**国保健診** **国保集団健診40**  
昭和21年4月1日～昭和46年3月31日の間に生まれた市国保加入者対象

**①保健センター国保集団健診40**  
下の表の国保特定健診40のみが国保特定健診40とがん検診の両方を受ける方  
**11月7日(日)** 7時～10時30分  
総合保健センター／定員120人(申込順)

**②札幌がん検診センター国保集団健診40**  
下の表の国保特定健診40とがん検診の両方を受ける方(無料バスで移動)  
**11月2日(火)** 市役所駐車場 7時50分発・セイコーマート北斗店 7時55分発・セブンイレブン自由ヶ丘店 8時発  
札幌がん検診センター／定員60人(申込順)

**共通事項**  
10月19日(火)までに**健診申込専用ダイヤル(☎24)0617**または健康指導課窓口(総合保健センター)で申し込み

健(検)診内容	対象	料金
国保特定健診40	—	1,000円
前立腺がん	50歳以上で、現在、検査・治療を受けていない男性	300円
子宮がん(②のみ)	偶数月生まれで、現在、検査・治療を受けていない女性	800円
乳がん(②のみ)	—	1,300円
胃がん	—	500円
大腸がん	現在、検査・治療を受けていない方	300円
肺がん	—	100円
肝炎ウイルス	C型肝炎の検査・治療を受けたことがない方	800円
エキソコックス症	5年間検査を受けていない方	無料

※市民税非課税世帯のがん・肝炎検診は無料。  
※受診は年度内1人1回までです。  
**特定健診係 ☎(24)0768**

**ちとせ健康・医療相談ダイヤル24**  
フリーダイヤル 24時間 無休でここに  
**☎0120(24)6922**  
(通話料無料、携帯電話から利用可)  
看護師や医師などが24時間、からだの症状や応急手当などの相談をお受けします。  
※非通知設定の電話では利用できません。  
※IP電話からは☎03(3839)5604へ(通話料有料)

**予防接種** **BCG予防接種**  
13時～14時／申込不要  
総合保健センター／母子手帳持参

月日	対象
11/12(金)	平成22年7月16日～31日生まれと4～5か月児
11/26(金)	平成22年8月1日～15日生まれと4～5か月児

**予防接種係 ☎(24)3148**

**ポリオ予防接種**  
13時～14時30分／申込不要  
総合保健センター／母子手帳持参

月日	対象
11/8(月)	2回目を受ける1歳7か月～2歳児と4歳～7歳5か月児
11/15(月)	1回目を受ける5、8、10か月児と3歳～7歳5か月児
11/19(金)	1回目を受ける3、7、9か月児と2回目を受ける1歳～2歳児
11/22(月)	1回目を受ける4、6、11か月児と1歳～2歳児

**予防接種係 ☎(24)3148**

**昭和50年～52年生まれの方へポリオ生ワクチンを任意接種します**

ポリオの免疫を保有している方の割合がほかの年齢層より低いことが確認されています。希望者に予防接種を行います。  
**【とき】**12月6日(月) 13時～14時  
**【ところ】**総合保健センター  
**【料金】**500円  
**【申込期限】**12月1日(水)  
**予防接種係 ☎(24)3148**

**学ぶ** **女性のための健康づくり「身体の中から美しく」**

**【内容】**①講話と試食「骨々(コツコツ)貯めよう骨貯金」  
②実技「ストレッチ&ゆったりからだほぐしヨガ」  
**【講師】**①市栄養士 ②蔵重 孝広氏(インストラクター)  
**【とき】**11月1日(月) 18時30分～20時30分  
**【ところ】**総合福祉センター403号  
**【受講料】**無料 **【定員】**30人(申込順)  
**【申込開始】**10月12日(火)  
※②のみの受講はできません。  
**健康指導係 ☎(24)0364**

**子育て** **わくわくマクラブ**  
～出産コース～

妊婦体操、赤ちゃんとの過ごし方など(市内に住む妊娠中の方対象)  
**11月24日(水)** 10時～11時30分  
総合保健センター／母子手帳持参  
**健康母子係 ☎(24)0771**

**体験パクラブ**  
赤ちゃんのお風呂の入れ方や体験ジャケットの着用など(もうすぐお父さんになる方対象)

**11月12日(金)** 18時30分～21時  
総合保健センター／母子手帳・筆記具持参  
**健康母子係 ☎(24)0771**

**相談** **健康相談**

医師、保健師、栄養士による健康相談、血圧測定、尿検査など  
**11月1日(月)**  
9時30分～11時30分と13時～16時(医師の相談は13時～15時)  
総合保健センター／申込不要

**出前健康相談**

保健師による健康相談、血圧測定など  
**11月26日(金)**  
10時～12時  
図書館／申込不要  
**健康指導係 ☎(24)0364**

**育児相談**

身長・体重測定、発達や栄養の相談  
**11月4日(木)、25日(木)**  
9時30分～11時30分と13時～15時30分  
総合保健センター／申込不要  
**健康母子係 ☎(24)0771**

**フッ素塗布・歯科相談**

1年以内に千歳市で1歳6か月児・3歳児健診を… **【受けた幼児】**  
**11月4日(木)、19日(金)、25日(木)**  
**【受けていない1歳～就学前の幼児】**  
**11月12日(金)**  
9時30分～11時30分と13時～15時  
※料金800円・母子手帳、歯ブラシ持参  
総合保健センター／申込不要  
**健康母子係 ☎(24)0771**



# 声のラン

## 声

戸籍謄本を取りたいの  
ですが、平日の昼間は  
仕事があり、市役所に  
行くことができません。

平日の夜間や土日祝日の休日  
に戸籍謄本を受け取れるように  
できませんか？

また、窓口の待ち時間を短く  
したり、戸籍謄本の文字を読み  
やすくしたりできませんか？

## 答

戸籍謄抄本を夜間や  
土日祝日に受け取る  
には、千歳駅市民サ  
ービスセンターをご利用  
いただけます。

戸籍謄抄本は、市役所市民  
課窓口のほか東部、向陽台、  
支笏湖の各支所、パウレ2階  
の千歳駅市民サービスセンタ  
ーで受け取ることができます。  
これらの窓口では、平日の  
8時45分から17時15分まで受  
付と交付を行っています。

千歳駅市民サービスセンタ  
ーでは、これらに加えて平日  
の17時15分から19時までと、  
土日祝日の8時45分から17時  
15分まで、事前に予約された  
方の戸籍謄抄本を受け取るこ  
とができます。

土日祝日に戸籍謄抄本を受  
け取るときは、事前に市役所  
市民課窓口か千歳駅市民サ  
ービスセンターに受取の予約を  
してください。

市は、平成23年3月上旬に  
戸籍事務の電算化を開始する  
予定です。

戸籍事務の電算化により、  
千歳駅市民サービスセンタ  
ーでも事前の予約がなくても戸  
籍謄抄本に替わる戸籍の記載  
事項証明書を発行することが

## 夜間や土日祝日に戸籍謄本を 受け取れませんか？

できるようになります。

このほか、一週間かかる戸  
籍の届出から証明書発行まで  
の手續きの日数が約2日とな  
ります。また、証明書の申請  
から交付までに要する時間  
が、現在の15分程度から5分  
程度になり、窓口での待ち時  
間が大幅に短縮されます。

さらに、証明書の表記方法  
は、現在のB4サイズの縦書  
きでタイプライターや手書き  
の表記がA4サイズの横書き  
の項目ごとの表記に変更され  
見やすいものになります。

戸籍事務の電算化により、  
戸籍証明書の発行がより早  
く、内容がわかりやすくなり  
ます。

今後とも、より利便性の高  
い戸籍事務を進めますのでこ  
理解願います。

市民課主査(住基・戸籍電算担当)  
☎(24)313131 内線298



平日夜間や土日祝日も業務を行う千歳駅市民サービスセンター（パウレ2階）

〈50歳代男性〉

### 【ワンポイントメモ】

住民票や戸籍の証明請求、住民異動届をするときは、本人を確認する書類を提示してください。提示する書類は、官公庁が発行した運転免許証やパスポート、住民基本台帳カードなどの顔写真付書類は1点、または健康保険証や年金手帳などの書類は2点以上です。

### 案内

「声のラン」では、おもに「市長への手紙・ポスト」や「広報広聴モニター」の声と、その答えをご紹介します。そのほか皆さんからの一般的な質問などもご紹介しますので、普段から疑問に思っていることなどを、お手紙などでお寄せください。ただし、ほかの市民にも参考になる内容を採用させていただくため、個人的なことなどすべてを掲載することはできません。また、質問の内容を確認する必要上、お手紙には必ず連絡先と名前をご記入ください。【〒066-8636 / 千歳市東雲町2丁目34 / 千歳市企画部広報広聴課 宛】



議事課長  
なかがわ のぶあき  
中川 伸明

ワンポイントメモ

90  
きゆうじゅう

市議会が身近で親しまれる  
ために！

### ◎ 議事課 [議会棟 1階]

議会事務局は、議会に関する事務や議長、議員の職務を補助する組織として議会に設置されています。

議会事務局は、総務課（総務係と調査係）、議事課（議事係）の2課3係で構成され、つぎの業務を担当しています。

《総務課》正副議長の日程管理や議会の庶務全般、議会広報、市の業務に関する調査などを担当しています。

《議事課》定例会・臨時会の本会議や特別委員会・常任委員会の各委員会の運営のほか、請願、陳情、会議録の作成に関する業務などを担当しています。

市議会は、市民の代表である議員により、各委員会で市の施策などの調査や審査を行い、本会議で予算や条例などの重要な事項を審議し決定します。

議会事務局は、議会運営を補助しているほか、最新の議会情報をホームページに掲載するなど、皆さんに議会がより身近になるよう努めています。一度、議事を傍聴してみませんか。

#### 【お問い合わせは】

総務課総務係  
☎(24)0773  
総務課調査係  
☎(24)0791  
議事課議事係  
☎(24)0793

『声のラン』～声の「花」を咲かせましょう！

## 声②

わが家は母子家庭で経済的なゆとりがありません。

市内では新しい市営住宅がつぎつぎに完成しています。入居したいと思いつつも申し込んでいますが抽選に当たりません。数回連続して落選したときは無条件で入居できるようになりませんか？

## 答②

市営住宅は、経済的な理由をはじめさまざまな事情で、住宅

に困っている方を入居対象としています。市営住宅の場所や間取りによっては入居を希望される方が募集戸数を大きく上回ることがあります。このため、入居希望者が募集戸数より多いときは入居の機会を均等にすることを目的に、公開抽選により入居者を決定しています。連続して落選したことによる無条件での入居は行って

市営住宅課住宅管理係  
☎(24)0427

市の組織には、90種類の課(セクション)があります。(平成22年4月1日現在、派遣職員は所属を除く)皆さんは、市役所がどのような「しごと」をしているのかご存じですか？

# 市営住宅の抽選、連続落選したら優先的に入居させて！

《40歳代女性》

ませんが、母子世帯や障がいのある方のいる世帯、生活保護世帯、入居の抽選に4回以上落選された方には、落選回数に応じた選確率を高める優遇措置をとっています。



### 【ワンポイントメモ】

市営住宅の入居募集は、3ヶ月に1度、空き戸数にあわせて行っています。また、市営住宅を新築したときは、完成にあわせて随時募集しています。募集を行うときは、広報ちとせで戸数や家賃などをお知らせします。

### 案内

「いまさら、なかなか聞けないわ」ということはありませんか？小さなことでも、正しく理解していただくために、「イマハナ」コーナーでは、皆さんのささやかな疑問にお答えします。

## 原付自転車のナンバーや色を選ぶことはできるの？

125cc以下の原付自転車やオートバイは市に登録します。これらのナンバープレートは登録申請順に発行していますので、乗用車や軽自動車のように番号を選ぶことはできません。また、ナンバープレートの色は、条例にもとづいて排気量が50cc以下は白色、51cc～90ccは黄色、91cc～125ccは桃色となっています。番号と同様に色も自由に選ぶことはできませんのでご理解願います。

【詳細】 税務課市民税係 ☎(24)0158

### 生涯学習課の子育て講座

#### ●すこやか子育て講座

内 容・演題「いつまでも仲よし夫婦  
でいる方法」

講 師・舛田 れい 氏

と き・10月26日(火)10時~11時30分

ところ・市民文化センター3階視聴覚室

受講料・400円 定員・20人(申込順)

申込開始・10月14日(木)

※2歳以上の保育と2歳未満のお世話あり。

#### ●铸物でつくるカントリーサインづくり

講 師・清水 一道 氏

対 象・市内に住む小学生以上の子  
と男性の保護者(夫婦参加可)

と き・11月13日(土)10時~13時30分

ところ・教育委員会庁舎1階会議室

受講料・1組400円 定員・20組(申込順)

申込方法・10月22日(金)までに電話か  
F A Xで申し込み

#### 【共通事項】

**申込先・詳細** 生涯学習課

☎(24) 0 8 4 8 FAX(27) 3 7 7 0

### グリーン・ツーリズム 連絡協議会の料理講習会

内 容・千歳産の野菜を使った料理講習

講 師・小林 純子 氏(りんごの家)

と き・10月26日(火)13時30分~15時30分

ところ・総合福祉センター3階調理教室

受講料・1,000円 定員・20人(申込順)

申込期限・10月22日(金)

**申込先・詳細** 千歳市グリーン・ツーリ  
ズム連絡協議会事務局(農業振興課内)

☎(24) 0 6 1 0

### 介護予防教室 健康はお口から

内 容・葉酸をとって健康に~保温  
調理で楽々ご飯

対 象・市内に住む65歳以上の方

と き・10月27日(水)10時30分~12時45分

ところ・総合福祉センター3階調理教室

受講料・無料 定員・20人(申込順)

**申込先・詳細** やまとの里在宅介護支  
援センター ☎(27) 7 5 0 3

### 発達障がいを知ろう

内 容・事例から見る関わり

と き・10月28日(木)18時30分~20時40分

ところ・市民文化センター3階中会議室2

受講料・無料 定員・70人(申込順)

申込方法・電話かF A Xで申し込み

**申込先・詳細** 障がい者総合支援セン  
ター-Chip ☎(27) 2210 FAX(27) 0050

### 商工会議所からのお知らせ

#### ①新入社員フォローアップセミナー

内 容・コミュニケーション能力と  
ビジネス意識を高める

講 師・須磨 展子 氏

対 象・入社1、2年の社員

と き・10月19日(火) 9時~17時

#### ②地頭力を鍛える!

内 容・経営・業務に必要な発想力  
を身につける

講 師・細谷 功 氏

と き・11月26日(金) 14時~16時

#### ③顧客のこころをつかむ提案営業の進め方

内 容・営業のあり方と提案営業の  
具体的な手法を学ぶ

対 象・営業職の経験が2年以上の方

と き・11月18、19日

定 員・20人(申込順)

#### 【共通事項】

ところ①②商工センター2階大会議室

③アルカディア・プラザ

受講料①②無料 ③18,000円

申込方法①②電話かF A Xで申し込み

③11月10日(水)までに所定の

申込用紙で申し込み

**申込先・詳細** 千歳商工会議所

☎(23) 2 1 7 5 FAX(22) 2 1 2 2

### 市民病院の「市民健康講座」

内 容・関節リウマチの症状と治療など

講 師・濱田 邦夫(内科診療部長)

と き・10月23日(土) 13時~

ところ・市民病院 2階講義室

**詳細** 市民病院 地域医療連携課

☎(24) 3 0 0 0 内線138

### パソコン講習会

#### ①活用講座「住所録差込印刷」

と き・10月23日(土)13時~15時30分

#### ②活用講座「フリーソフトで写真加工」

と き・11月13日(土)13時~15時30分

#### ③活用講座「年賀状作成」

と き・11月20日(土)13時~15時30分

#### 【共通事項】

ところ・市民ギャラリー4階

受講料・1,300円(中学生以下500円)

定 員①③18人(申込順)②22人(申込順)

申込方法・はがき、電話、F A X、Eメー  
ルのいずれかの方法で申し込み

**申込先・詳細** 〒066-8686 東雲町2-34

千歳市教育委員会生涯学習課 ☎(24) 0848

FAX(27) 3770 E-mail shogai gakushu@  
city.chitose.hokkaido.jp

# たうん が い ど

みんなの情報 広場

## TOWN GUIDE

「たうんがいど」の原  
稿締切日は発行月の  
前月10日です

掲載  
案内

FAX、持参、郵送のいずれでもかま  
いません。広報広聴課 FAX(22)8852

## お知らせ INFORMATION

### 多重債務者相談

内 容・多重債務者の相談を無料で  
受け付けます(秘密厳守)。

と き・10月19日(火)

9時~12時、14時~17時

ところ・市役所2階市民相談室

申込方法・前日までに電話で申し込み

**申込先・詳細** 北海道財務局 多重債務者  
相談窓口 ☎011(807)5144(9時~17時)

### 建設業ビジネスマッチング

内 容・季節労働者の冬期間の仕事確  
保に向け本州企業との個別  
商談や専門家による相談など

対 象・季節労働者を雇用する事業主の方

と き・11月12日(金) 10時~15時

ところ・京王プラザホテル札幌

入場料・無料(要事前申込)

**申込先・詳細** 千歳市季節労働者通年雇  
用促進協議会(商業労働課内) ☎(24) 0602

### 警察署のメロディーパトロール

犯罪や交通事故防止をパトカーから呼び  
かけるメロディーパトロールを行っています。

**詳細** 千歳警察署 ☎(24) 0110

## 講習・説明会 LECTURE

### 初心者書道講座(無料)

と き・10月15日(金)

14時30分~15時30分

ところ・市民文化センター2階美工室

**申込先・詳細** 岩倉 ☎(27) 0 2 3 7

※申込方法が「はがき（往復はがき・FAX）で申し込み」とあるものは、郵便番号、住所、氏名（保護者含む）、年齢（学年）、電話番号、生年月日、性別、コース別の場合は希望コース名を明記のうえ、郵送してください。

## 職業技術専門校の パソコン講習会

### ●ワード基礎コース

と き・11月8日～12日  
午前の部（10時～12時）  
午後の部（13時30分～15時30分）  
・11月15日～19日  
（10時～12時）

### ●表計算基礎コース

対 象・文字入力ができる方  
と き・11月15日～19日  
（13時30分～15時30分）

#### 【共通事項】

受講料・各部10,000円  
定 員・各部10人（申込順）  
申込開始・10月18日（月） 9時～  
※申込者数が2人以下のときは中止。  
**会場・申込先・詳細** 千歳職業技術専門校（真々地2丁目） ☎（22）2969

## アリスこどもセンターの 子育て講座

内 容・らくらくトイレトレーニング  
対 象・1歳半～就学前の幼児と親  
と き・11月12日（金）10時～11時30分  
定 員・18組（抽選）  
申込方法・電話かFAXで申し込み  
申込期間・10月12日～18日  
**会場・申込先・詳細** アリスこどもセンター  
☎（24）8341 FAX（24）7021

## 健康づくり教室 生涯現役！ 若々しさを保つ健康コース

### ●足の力を測定しませんか

内 容・講話と健脚度測定  
と き・11月24日（水） 10時～12時

### ●座ってできる健脚度アップ運動

講 師・東 友子 氏  
（インストラクター）  
と き・12月2日（木）10時～11時30分

### ●むせやすい、噛みにくさなどの改善 のコツ&噛めておいしいバランス食

内 容・講話、実技、試食  
講 師・瀧川 裕子 氏（歯科衛生士）  
と き・12月9日（木） 10時～12時

#### 【共通事項】

と ころ・新富ほっとす（新富1丁目）  
受講料・無料 定員・30人（申込順）  
※3回すべてに参加する方を優先して受け付けます。  
申込開始・10月13日（水）  
**申込先・詳細** 健康指導課  
☎（24）0364

## 赤十字救急法救急員養成講習会

内 容・応急手当や心肺蘇生法、AEDなど  
対 象・15歳以上の方  
と き・11月6日（13時～17時30分）、  
11月13、14日（9時30分～17時30分）  
と ころ・総合福祉センター402号  
受講料・3,000円 定員・30人（申込順）  
申込期限・10月29日（金）  
※申込者数が4人以下のときは中止。  
**申込先・詳細** 日赤千歳市地区事務局  
（社会福祉協議会内） ☎（27）2525

## 車イスレクダンス講習会

と き・11月7日（日） 10時～12時  
と ころ・総合福祉センター403号  
**詳細** 車椅子レクダンス普及会 平嶋  
☎（32）2094

## 男性の料理教室

### ①ザ・弁当男子～ベテラン主婦のコツを伝授！

内 容・肉巻き、卵焼き、ジャバラ  
きゅうりなどをつくる

と き・11月7日（日） 10時～14時

### ②ひと足早いクリスマス～プロのケーキづくりに挑戦！

内 容・ブッシュドノエルをつくる  
講 師・長谷川 岳人 氏  
（洋菓子職人）

と き・11月21日（日） 10時～14時

#### 【共通事項】

対 象・市内に住む男性の方  
と ころ・市民文化センター2階調理教室  
受講料①500円 ②1,000円  
定 員・各20人（申込順）  
※初めての方を優先します。  
申込期限・10月29日（金）  
**申込先・詳細** 男女共同参画推進課  
☎（24）0551

## 点訳絵本づくり講習会

内 容・点字の読み書きと点訳絵本づくり  
対 象・18歳以上の方  
と き・11月9日～平成23年3月8日  
毎週火曜日 全15回  
（18時30分～20時30分）

と ころ・総合福祉センター307号  
受講料・2,500円 定員・10人（申込順）  
申込方法・はがきかFAXで申し込み  
申込期限・10月22日（金）  
**申込先・詳細** 〒066-0042 東雲町2  
丁目34 千歳市点字図書室（総合福祉センター内） ☎・FAX（27）3921

## ちとせっこ子育て塾

### ●ベビーマッサージ Part4

内 容・お子さんに行うマッサージ  
対 象・生後2週～8か月の乳児と母親  
と き・10月29日（金） 10時～11時  
定 員・16組（抽選）  
申込日・10月12、13日

### ●親子でファーストサイン

内 容・親子で楽しいコミュニケーション  
対 象・生後2か月～2歳11か月の  
乳幼児と母親

と き・11月10日（水）10時～10時40分  
定 員・15組（抽選）

申込日・10月25、26日

### ●産後ママストレッチ Part3

内 容・産後のストレスを解消するリ  
ラクゼーションと手軽な運動

対 象・産後12か月までの方  
と き・11月15日（月） 10時～11時

定 員・20人（抽選）

申込日・11月1、2日

※保育あり（要事前予約）

### ～ちとせっこ支援ボランティア募集～

内 容・簡単な布遊具づくり

対 象・15歳以上の方

と き・10月25日（月）13時～15時

#### 【共通事項】

受講料・無料  
**会場・申込先・詳細** ちとせっここども  
センター ☎（40）1717（9時～17時30分）  
※抽選では初めての方を優先します。

## チャームポイントになる クレーム対策セミナー

内 容・クレーム対応の基本、事例別に  
クレームの種類と対応を考える

講 師・近村 静代 氏

と き・10月29日（金）16時～17時30分  
と ころ・商工センター

受講料・無料 定員・20人（申込順）  
申込方法・FAXかはがきで申し込み  
**申込先・詳細** 〒066-8660 末広1丁目  
4-8 ちとせ販売士会事務局 中村  
☎090（3776）1751 FAX（23）2112

## 園芸教室

内 容・ブルーベリーやブドウなど、  
秋の低木・ツル植物のせん定

と き・10月31日（日）13時30分～15時30分  
受講料・無料 定員・30人（申込順）

申込期間・10月12日～29日

**会場・申込先・詳細** 千歳市公園緑化協会  
☎（22）1117

**自然公園財団からのお知らせ**

- ① **ネイチャークラフト体験**  
 と き・10月10、11日 (13時～15時)  
 定 員・各50人(先着順)
- ② **紅葉パウチ体験**  
 と き・10月10日～17日(10時～、13時～)  
 定 員・各100人(先着順・10日は各250人)
- ③ **口無沼散策**  
 対 象・小学生以上(小学生は保護者同伴)  
 と き・10月20日(水) 9時45分～12時  
 定 員・9人(申込順)
- ④ **秋のサイクリング**  
 対 象・小学生以上(小学生は保護者同伴)  
 と き・10月11、16、29、30、31日  
 (9時45分～12時)  
 定 員・各9人(申込順)
- ⑤ **秋の森ウォーク&クラフト体験**  
 対 象・小学生以上(小学生は保護者同伴)  
 と き・11月3、7、13、14日  
 (9時45分～12時)  
 定 員・各9人(申込順)
- ⑥ **落ち葉で遊ぶ、支笏湖子どもDay!**  
 対 象・小学1年生～6年生  
 と き・10月17日(日) 10時～15時  
 定 員・8人(申込順)

**【共通事項】**  
 集合場所・支笏湖ビジターセンター  
 参加料①～⑤無料 ⑥500円  
**申込先・詳細** 自然公園財団支笏湖支部  
 ☎(25) 2 4 5 3

**子育てサロン北陽**

内 容・牛乳パックでランタンづくりとハロウィンパーティー  
 対 象・5歳までの乳幼児と保護者  
 と き・10月27日(水)10時30分～11時30分  
 参加料・無料 定員・20組(申込順)  
**会場・申込先・詳細** 北陽保育園  
 ☎(23) 3 9 7 5

**吹奏楽団ポップスコンサート**

と き・11月6日(土) 開演18時30分  
 ところ・市民文化センター大ホール  
 入場料・高校生以上 500円  
 小・中学生 200円  
 ※入場券は市民文化センターなどで販売。  
**詳細** 千歳吹奏楽団事務局 諸田  
 ☎0 9 0 (9512) 1 4 8 9

**消費者まつり**

内 容・暮らしに役立つ商品展示や実演  
 ・スタンプラリー(景品と交換)  
 ・地元野菜やカレーの販売など  
 と き・10月23日(土) 10時～15時  
 ところ・市民文化センター  
**詳細** 千歳消費者協会  
 ☎(24) 3 1 3 9 (火・水・金曜日)

**環境フェア in CHITOSE**

内 容・環境への取組を行う企業や団体のPRブース  
 ・中学校対抗環境クイズ大会  
 ・こども環境教室  
 ・家庭の省エネ診断など  
 ※温暖化防止のための国民運動「チャレンジ25キャンペーン」に参加した方へエコバッグを差し上げます(数に限りがあります)。  
 と き・10月23日(土) 10時～15時  
 ところ・市民文化センター  
 入場料・無料  
**詳細** 環境課 ☎(24) 0 5 9 0  
 ※環境フェアは、全国モーターボート競走施行者協議会の助成を受けて実施します。

**チトセ市民芸術祭**

内 容	と き
① 邦楽邦舞の会	10月17日(日) 13時～15時45分
② ジャズダンスフェスティバル	10月24日(日) 18時30分～20時30分
③ 総合作品展	10月31日～11月3日 (10時～18時)
④ 菊花展	※31日は13時から、 3日は16時まで
⑤ 総合華展	
⑥ 書道展	
⑦ 総合舞台公演	11月3日(水・祝) 11時～16時20分
⑧ 煎茶会	11月3日(水・祝) 10時～15時
⑨ 千美展(美術展)	11月5～7日 (10時～18時) ※7日は17時まで

ところ⑥⑨市民ギャラリー  
 ・そのほかは市民文化センター  
 入場料②1,000円(当日1,500円)  
 ・そのほかは無料  
**詳細** ①邦楽邦舞協会 西川 ☎(23)4648  
 ②ジャズダンス連盟 中島 ☎(24)1336  
 ⑥書道協会 主計 ☎(27)7289  
 ⑨美術協会 数藤 ☎(27)0857  
 そのほか 文化団体連絡協議会 ☎(22)7170

**地域福祉講演会**

内 容・ご近所づきあいにおける「傾聴」  
 講 師・池田 ひろみ 氏  
 (北海道総合福祉研究センター事務局長)  
 対 象・地域福祉に関心のある方  
 と き・11月20日(土) 13時～15時  
 ところ・市民文化センター3階視聴覚室  
 受講料・無料 定員・60人(申込順)  
 申込期限・10月29日(金)  
**申込先・詳細** 福祉課 ☎(24) 0 2 9 2



**交通安全標語を募集します**

応募内容・交通安全に関する俳句や短歌、川柳など  
 応募資格・市内に住む65歳以上の方  
 応募方法・警察署で配布する所定の用紙で10月25日(月)までに応募  
**申込先・詳細** 〒066-0042 東雲町5-61  
 千歳警察署交通課 ☎(42)0110 内線411



**コンクール作品展示会**

内 容・花いっぱいコンクール、水と緑の絵コンクール、花と緑いっぱい写真コンテストの作品展示  
 と き・10月16日～28日  
 ところ・サケのふるさと館  
 入場料・無料  
**詳細** 千歳市公園緑化協会 ☎(22)1117

**ユネスコ協会 チャリティパーティー**

内 容・途上国への教育支援などを目的としたチャリティパーティー  
 と き・10月22日(金) 18時30分～  
 ところ・ホテル日航千歳  
 参加料・5,000円  
 申込方法・事前に参加料を添えて申し込み  
**申込先・詳細** 千歳ユネスコ協会事務局(生涯学習課内) ☎(24) 0 8 4 8

会員求む!	【会の名称/内容/とき/ところ/会費】	【申込先・詳細】
	■千歳DREAM(ドリーム)/オリエンタルストレッチ&エアロビクス/第1、2、4月曜日(19時15分～20時30分)/千歳コミセン/月3,600円	高橋 ☎090(8636)7953
■千歳着付けサークル/気軽に参加できる着物の着付け/第2、4木曜日(10時～12時)/市民文化センター2階和室/月1,500円	澤枝 ☎(26)5012	

# 図書館ガイド

《休館日》 第3月曜日 《開館時間》 10時～19時

## おはなしお婆さんがやってくる

10月27日～11月9日の読書週間に合わせ、10月30日(土)におはなし会・講習会を開催します。

### ★藤田浩子のおはなし会★

内容・親子でふれあう楽しいおはなし会  
とき・10月30日(土)

10時30分～11時、11時～12時

※10時30分からの部は乳幼児向けです。

※直接図書館にお越しください。

### ★藤田浩子の講習会「おはなしで遊ぶ」★

内容・子どもが喜ぶおはなしの技を学ぶ  
対象・高校生以上で、おはなし会の活動に関心のある方

とき・10月30日(土) 13時～15時

※事前に図書館にお申し込みください。

#### 【共通事項】

ところ・図書館2階AV室

詳細・図書館 ☎(26)2131  
<http://library.city.chitose.hokkaido.jp/>

## 温水プールからのお知らせ

### ●ヘルスアップ講習会

	講習内容	とき	受講料	定員
プール編	ダイエットウォーキング	10月15、28日	各日200円 ※入館料別	各15人
	ダイエットアクア	10月19日、11月13日		
	メタボ予防運動	10月23日		
室内編	リフトアップピラティス	10月19、26日、11月2、9、16日	2,500円	
	体力・筋力アップ運動	10月21、27日、11月11日	各日200円	
	健康運動相談	10月30日	無料	

対象・18歳以上の方(申込順)

### ●アウトドア講習会

内容・紅葉狩りと森林浴

とき・10月17日(日)

受講料・1,400円(小学生750円)

※小学生未満の親子は2人で1,800円

定員・20人(申込順)

◎10月11日(体育の日)は無料開放。

◎11月3日(温水プール感謝祭)は半額開放。

#### 【共通事項】

申込先・詳細 温水プール ☎(49)7001

## 体育協会のスポーツ教室

### ●ノルディックウォーキング

対象・小学生以上の方

とき・10月23日(土) 13時～15時

ところ・スポーツセンター、青葉公園

参加料・無料 定員・30人(申込順)

申込方法・10月13日～20日に電話申込

### ●テニス教室

対象・18歳以上(学生を除く)の方

とき・11月5、10、12、17、19、24日、12月1、3、8、15日(10時～12時)

ところ・スポーツセンターアリーナ

参加料・2,400円 定員・40人(申込順)

申込方法・10月13日～23日に振興課窓

口で申し込み(電話申込不可)

#### 【共通事項】

申込先・詳細 千歳市体育協会振興課(スポーツセンター内) ☎(22)4150

## 市営パークゴルフ場の無料開放

とき・11月7日(日)

ところ・つばさ公園、アンカレジパーク、遺跡公園、勇舞すこやか公園、指宿公園のパークゴルフ場

今年度の市営パークゴルフ場の営業は、11月7日(日)で終了します。

詳細 千歳市環境整備事業協同組合 ☎(24)1366

## 音楽まつり

内容・市内の陸上自衛隊と千歳中、千歳沖縄クラブによる演奏会

とき・11月13日(土)14時～15時45分

ところ・市民文化センター大ホール

入場料・無料  
※入場整理券は10月20日(水)から市役所1階総合案内、向陽台支所、市民文化センターで配布。

詳細 道央地区自衛隊協力会連合会事務局(危機管理課内) ☎(24)0147

## 子ども放送局チャレンジ教室

内容・スタンプアートで年賀状づくり

対象・小学生(親子参加可)

とき・11月20日(土) 10時～12時

ところ・教育委員会庁舎1階会議室

参加料・無料 定員・30人(申込順)

申込先・詳細 生涯学習課 ☎(24)0848



## 市民協働事業

### スナッグゴルフ無料体験会

とき・10月10、24日、11月7日(9時～12時・雨天中止)

ところ・ザ・ノースカントリーゴルフクラブ  
※コースを無料で開放します。

詳細 スポーツ課 ☎(24)0855

### スキー連盟の準指導員・認定指導員検定説明会

とき・10月18、19日(18時30分～20時)

ところ・教育委員会庁舎スポーツ団体室

申込先・詳細 千歳スキー連盟 松井

☎090(8901)9596

### 支笏湖ウォーク&湯ったりエクササイズ

内容・ウォーキングや入浴など

とき・10月21日(木)9時30分～15時

※9時～9時30分に総合福祉センターで受付。

参加料・1,800円(昼食代、入浴料)

定員・50人(申込順)

申込期限・10月19日(火)

申込先・詳細 健康推進課 ☎(24)0361

## トレーニング教室

とき①10月22日(金)14時～15時30分

②10月28日(木)9時30分～11時

ところ①スポーツセンタートレーニング室

②武道館トレーニング室

参加料・無料(利用料は別途必要)

詳細 スポーツセンター ☎(22)1111

防

安全な暮らし

犯

少しの注意で

ばなし

## 振り込め詐欺に注意！！

最近、男性の携帯電話に、日本通信システムを名乗る男から「携帯電話のインターネットサイトの使用料金と延滞料金を支払ってほしい」と電話があり、男に言われるまま、現金をだまし取られる振り込め詐欺事件が発生しました。

ほかにも、振り込め詐欺と思われる不審な電話が増えています。

被害にあわないため、つぎのことに注意しましょう。

- ・すぐにお金を振り込まない。
- ・あわてずに、電話を切った後に落ち着いて事実を確認する。
- ・相手の名前や連絡先を聞き、その番号を電話番号案内サービス「☎104」などで調べる。
- ・脅迫されても強い態度で接する。
- ・家族や警察に相談する。

詳細

- 市民生活課市民生活係 ☎(24)0183
- 千歳防犯協会 ☎(42)0110 (内線261)(千歳警察署生活安全課内)



【きちかわ あきこ さん】梅ヶ丘

●目の不自由な方向けに図書を音訳し貸し出すボランティア活動を行っている。25年間にわたる長期間の活動が認められ、今年9月に朗読録音奉仕者全国表彰を受賞。

## 音訳ボランティアを通して 私も成長してます

**書店**ではたくさんさんの書籍が販売されています。千歳音訳友の会は、市販の書籍のほか、広報ちとせなどさまざまな図書を音訳し目の不自由な方に貸し出すボランティア活動を行っています。吉川さんはこの会の一員として音訳活動を続けています。

「子育てが終わり、何か自分にできるボランティアをしたいと思ってたときでした。読書が好きだったため趣味を活かすことができるこのボランティアを始めました」とボランティアをはじめたきっかけを話します。障がいのある方のためのもと思っていたこのボランティアは、続けるうちに自分自身の成長につながっていることに気づいたそうです。

「音訳では、人名や地名の正確な読み方を辞書で調べるなどの下調べをして1文字ずつ正確に発音します。また、絵や図についての説明もつけ加えます」と知識の向上につながっているという吉川さん。

「音訳のときは雑音が入らないように気をつけます。聞く方に不快な思いをさせないように、わずかな雑音でも音訳をやりなおります」と日ごろの心がけを話します。

「音訳ボランティアは大変な作業ですが、録音図書がひとつ完成すると喜びがわいてきます。この喜びのおかげで25年間の長い間活動を続けることができました」と苦勞を苦と思わない熱い想いを語ります。

「音訳活動は、みんな協力して進めています。私は今回の受賞をみんなの代表として受けたものと考えています。まだ、音訳図書の存在を知らない目の不自由な方がいるようなので、もっと広めたいと考えています。また、音訳ボランティアを増やして活動をより活発にしていきたいですね」とやさしいまなざしで語ってくれました。



人のいる風景

SCENERY OF PEOPLE



吉川

AKIKO  
KICHIKAWA

晃子

さん



きくたに けんじ  
**【柏陽】 菊谷 健二さん宅**  
 【左】フラットコーテッドレトリバー/オス/5歳  
**「ピッチ」** ちゃん  
 【右】ジャックラッセルテリア/メス/5歳  
**「りあ」** ちゃん



**わ**が家はもともと犬好きで、以前も犬を飼っていました。家庭の都合で飼えなくなり引き取り先のない犬がたくさんいることを知り、妻と相談してそうした成犬を飼うことにしました。ピッチは、ペットを預かる施設に行ってお会いしました。以前飼っていた犬と同じ種類だったので、導かれるように迷わず引き取りました。一方、りあは、犬の里親を探す団体に引き取られてきた犬です。かわいらしい姿に一目ぼれし、すぐに引き取りました。こうしてピッチとりあはわが家の一員になりました。ピッチは、だれにもなつく甘えん坊です。人のひざの上に座ることが好きで私たちが座っていると大きな体で乗ってきます。重いのですがかわいいので許してしまいます。りあは、私たちに良くなつて、ピッチとも仲良く遊びます。音に敏感で、知らない方にはほえるので番犬タイプです。2匹とも水遊びが大好きです。いつまでも、2匹そろって健康で長生きしてほしいです。



【写真後列の左から】  
 こうの しゅういち **河野 修一** 校長先生  
 たかはし かつのり **高橋 克典** 事務職員さん  
 ながい せいじ **永井 星児** 先生

ななさき えり **七崎 恵梨** 先生    おかざき きよし **岡崎 喜好** 先生    ささき ともこ **佐々木 有子** 業務補助員さん    いくた やすひと **生田 康人** 教頭先生

## 人のうごき

《総人口》  
 93,635人 (-94)  
 男性 47,773人 (-78)  
 女性 45,862人 (-16)  
 《世帯》44,347世帯 (-53)  
 《外国人登録者》364人 (+6)  
 ( )内は、前月との比較です。

10・1  
 現在

## 広報とせからのお願い

「わが家のペット」や「オススメ料理」、「わたしの宝物」の各コーナーに掲載する方を募集しています。自薦、他薦を問いませんので、お気軽にご連絡ください。

広報広聴課広報係  
 ☎(24)0104

支笏湖小学校は、全校児童に名の小さな学校です。休み時間には、みんなが集ま、て遊んだり、一輪車の練習をしたりしています。先生方は、やさしいけど、時にはきびしくおこ、てくれます。みんなの仲がいい、とても楽しい学校です。



**私の学校の先生は、こんな皆さんです！**

作文を書いた

ささき こうへい **佐々木 滉平** さん (5年)

# PHOTO MEMORIES



## RY



1



2



3



5



4

**1** 9月5日。そ上したサケを迎えるアイヌの儀式「アシリチエツブノミ」が千歳川の長沼用水取水口で行われました。丸木舟からもり（マレシ）でサケを捕獲する漁が行われるなど、参加者は豊漁を祈りました。

**2** 9月11日。市民を対象にしたスナッグゴルフ大会が市民団体と市の協働事業として市内のゴルフ場で行われました。6歳から71歳までの幅広い世代の参加者は、9ホールコースでプレーを楽しみました。

**3** 9月17日。市長が市内で満100歳を迎えたお年寄りを訪問し敬老祝金を贈って長寿を祝いました。写真の松山千永子さんも祝金を贈られ感謝をこめて「ありがとございました」と答えていました。

**4** 9月19日〜20日。インディアン水車まつりが道の駅サーモンパーク千歳で行われました。ヤマメ釣りやステージイベント、サケ鍋の販売などが行われたくさんの来場者でにぎわいました。

**5** 9月20日。泉郷神社の例大祭が行われ、市の無形文化財に指定されている泉郷獅子舞が奉納されました。会場の境内では「天狗の舞」などが演じられ、迫力いっぱい舞いに詰めかけた大勢の見物人から大きな拍手が送られました。

### 壁きわ広報室から

■テレビで放送されていた昼休みに関する調査。昼休みに仕事をする方の割合は20%。高校生の娘は「昼休みって仕事するの？」とびっくり。私も仕事をもつ妻も昼休みはありません。娘よ、世の中そんなに楽じゃないのだよ。

■特集の編集途中、ある裁判で救急車を呼べば命が助かったか否かが話題に。心肺蘇生を試みたとしても、119番通報を忘れば救命の連鎖は途切れ、絶対に命は助からない。大切な命をつなぐこと。助けたい気持ちがあれば、まず救急車を呼びましょう。

### 今月の表紙

一刻をあらず救命処置。もしものとき、そこに居合わせるかもしれない。体験しておくことと命を救えることがあります。定期的または出前講座で開催される救命講習会に参加して体験しましょう。

(撮影：千歳科学技術大学写真部)

